

Schreibübungen zum Lehrbuch Hanyu Jiaocheng (2b) von <http://chdw.de>

Chinesisch-Deutsches Wörterbuch HanDeDict

22. Mai 2011

Bitte diese Einführung LESEN.

1 Nutzungsbedingungen

Folgende Bedingungen zur Benutzung dieser Schreibübungen müssen Sie beachten:

1. Sie dürfen die Schreibübungen per E-Mail oder auf physikalischen Medien (Diskette, CDR, etc.) weitergeben, vorausgesetzt, Sie tun dies, ohne Geld dafür zu verlangen.
2. Sie dürfen die Datei nicht ohne unser Einverständnis irgendwo auf einer Internetseite zum Download anbieten.
3. Sie dürfen die Datei nicht ohne das Titelblatt (das Sie gerade lesen) weitergeben. Außerdem dürfen keine Teile aus der PDF-Datei (wie z.B. der Hinweis auf HanDeDict) entfernt werden.

2 Einführung

Liebe Chinesisch- oder Deutschlernende,
vielen Dank, daß Sie unser freies Chinesisch-Deutsches Wörterbuch HanDeDict benutzen. Wir hoffen sehr, daß es Ihnen gefällt und daß es Ihnen nützlich ist. Wir wünschen uns, daß es sich im Laufe der Zeit zu einem unverzichtbaren Standard unter den Chinesisch-Wörterbüchern entwickelt – sowohl von der Zahl als auch der Qualität der Einträge. Sie können dazu beitragen, diesem Ziel näher zu kommen, indem Sie mithelfen, falsche Einträge zu korrigieren und fehlende Wörter zu ergänzen.

Internetwörterbücher haben den Vorteil, daß sie immer auf dem neuesten Stand sind, d.h. wenn Sie einen Begriff suchen, suchen Sie wirklich in der neuesten Version. Außerdem können sie eine Reihe zusätzlicher Funktionen haben, die bei gedruckten Wörterbüchern technisch nicht realisierbar sind. Wir sind noch einen Schritt weitergegangen und haben HanDeDict weitere Funktionen spendiert, die Sie wahrscheinlich in anderen Wörterbüchern selten oder gar nicht finden. Zusätzlich zur Ganztext-Annotierung, die das schnelle und effiziente Nachschlagen ganzer Textstellen erleichtert, finden Sie in HanDeDict die sogenannten „Wörter der Woche“. Das sind Begriffe, die gerade verstärkt in den deutschen Nachrichten zu finden sind. Diese werden jeden Tag auf den neuesten Stand gebracht und mit den entsprechenden chinesischen Übersetzungen (falls in HanDeDict vorhanden) versehen. So kennen Sie immer die richtigen Worte, um Ihren chinesischen Bekannten zu erklären, womit sich Deutschland und die Deutschen zur Zeit beschäftigen.

Wir legen aber auch sehr großen Wert darauf, daß Sie unser Wörterbuch auch zum Lernen benutzen können. Deshalb haben wir eine Reihe von Vokabelfunktionen für Sie eingeführt. Um diese allerdings nutzen zu können, müssen Sie sich registrieren. Die Registrierung ist kostenlos und technisch notwendig. Zur Registrierung gehen Sie bitte hierhin:

<http://www.chinaboard.de/profile.php?mode=register>

Sie können z.B. die bei einer Suche gefundenen Wörter markieren und in einer nur Ihnen zugänglichen Vokabelliste speichern. Diese Liste geht Ihnen bei Verlassen unserer Seite nicht verloren, und Sie können sie

weiterbearbeiten, wenn Sie sich das nächste Mal wieder einloggen. Die Vokabelliste können Sie auch ausdrucken, downloaden, als Vokabelkarten oder Schreibübungen ausdrucken. Sie haben gerade einen solchen Satz Schreibübungen vor sich liegen.

Sie werden nun feststellen, daß sich bei einigen Vokabeln, die als Beispiele unter den Übungsfeldern stehen, Fehler eingeschlichen haben, daß alle oder einzelne Übersetzungen fehlen und daß bei einigen Vokabeln „ungeprüfter Eintrag“ steht. Letzteres bedeutet, daß dieser Eintrag in der Datenbank noch nicht unsere Qualitätskontrolle durchlaufen hat. Wir wissen um diese Probleme, und wir sind dabei, diese Fehler zu beheben. Dazu benötigen wir aber Zeit. Wenn Sie mithelfen, geht dies viel schneller. Was können Sie tun?

Wenn Sie schon bei uns registriert sind, loggen Sie sich ein und suchen Sie das fehlerhafte Wort. Wenn Sie es gefunden haben, verbessern Sie es bitte. Manche Wörter, die bereits von anderen Benutzern geprüft wurden, können Sie nicht direkt verbessern. Sie können diese Wörter aber zur Qualitätskontrolle vorschlagen.

Wir haben Ihnen trotz all der genannten Probleme diesen Satz Schreibübungen zur Verfügung gestellt, da wir denken, daß man schon jetzt damit arbeiten und lernen kann. Außerdem hoffen wir, daß Sie mithelfen, die Fehler zu finden und zu verbessern. Es kostet Sie nur ein paar Minuten. Wenn viele mithelfen, wird die Qualität von HanDeDict sehr schnell besser werden.

Wir werden regelmässig neue Auflagen dieser Schreibübungen herausbringen. Sie erkennen dies am Namen der Datei, der das Herstellungsdatum enthält; z.B. bedeutet `praktchinschreib_20060328.pdf`, daß dieser File am 28. März 2006 produziert wurde.

Natürlich müssen Sie nicht ständig alle Seiten nochmals ausdrucken. Sie können dies auch mit Hilfe Ihrer Vokabelliste machen. Suchen Sie die gewünschte Vokabel(n), markieren Sie sie und exportieren Sie sie als Vokabelfile. Wie schon gesagt, Sie müssen bei uns registriert sein, um das zu tun.

Um diesen Vokabelservice zu verbessern, brauchen wir Ihr Feedback. Schreiben Sie uns bitte, wo wir etwas verbessern müssen: redaktion@chdw.de

Haben Sie vielleicht selbst getippte Vokabelfiles von Chinesischlehrbüchern? Senden Sie sie uns bitte – wir erstellen daraus Vokabelkarten und Schreibübungen und bieten sie kostenlos zum Download an.

Freies Chinesisch-Deutsches Wörterbuch HanDeDict

Internet: <http://chdw.de>

E-Mail: redaktion@chdw.de

Teamleiter: Jan Hefti, Dr. Michael Klaus Engel

mit der Unterstützung der Chinesisch-Deutschen Gesellschaft e.V. Hamburg

3 Strichfolgen

Die Schreibweise einiger Chinesischer Schriftzeichen wird durch Strichfolgegrafiken veranschaulicht, die von dem hervorragenden „Chinese Stroke Order Project“ zur Verfügung gestellt wurden. Leider fehlen solche Informationen noch zu sehr vielen Schriftzeichen.

Kennen Sie sich eventuell mit Computergrafikprogrammen aus? Dann helfen Sie doch einfach mit, die fehlenden Strichfolgegrafiken herzustellen – das Projekt kann immer gute Hilfe gebrauchen, und andere Lerner werden es Ihnen danken.

Projektseite: http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Chinese_stroke_order

Lizenz der Grafiken: Creative Commons Attribution 2.5 und GFDL.

Wir werden neue Grafiken in regelmäßigen Abständen in unsere Schreibübungen aufnehmen.

Lektion 46

搬											
搬											

bān

搬 ungeprüfter Eintrag

1. etwas an einen anderen Platz legen
2. fortschaffen, befördern, umlegen, umstellen
3. mechanisch nachahmen, mechanisch übernehmen
4. umziehen, den Wohnsitz wechseln, übersiedeln

幫											
幫											

bāng

幫 ungeprüfter Eintrag

1. Außenblätter von Gemüsepflanzen, Schuhoberteil u. ä.
2. Bande, Clique
3. Seitenteil, Seitenwand, seitliche
4. Einfassung
5. helfen, beistehen, Beistand leisten, jdm unter die Arme greifen
5. Gruppe, Schar

梯										
梯										

diàn tī
 電梯 *ungeprüfter*
 Eintrag

Fahrstuhl, Lift, Aufzug

蹟										
蹟										

gǔ jì
 古蹟 *ungeprüfter*
 Eintrag

1. historische Sehenswürdigkeit

2. Monument

術										
術										

jì shù
 技術 *ungeprüfter*
 Eintrag

Technik, Technologie

救 救 救 救 救 救 救 救 救
救 救 救

救											
救											

jiù mìng

救命 ungeprüfter Eintrag

1. Hilfe!

2. das Leben retten

命 命 命 命 命 命 命 命 命

命											
命											

滿											
滿											

mǎn yì

滿意 *ungeprüfter Eintrag*

1. zufriedenstellen

2. zufrieden sein (dem Wunsch entsprechend)

勝											
勝											

míngshèng

名勝 *ungeprüfter Eintrag*

Sehenswürdigkeit

shèng lì

* 勝利 *ungeprüfter Eintrag*

1. Sieg

2. Triumph

3. siegen

4. triumphieren

5. siegreich

內										
內										

nèi róng

內容 Inhalt

申										
申										

shēn qǐng

申請 *ungeprüfter*
Eintrag

1. Antrag, Anmeldung, Anwendung
2. bewerben

3. einen Antrag stellen, anmelden,
beantragen

拾											
拾											

shí

拾 *ungeprüfter Eintrag*

1. 10, zehn (alternative Form für Finanzwesen, fälschungssicherer)

2. aufnehmen, aufheben

shōu shí

* 收拾 *ungeprüfter Eintrag*

1. aufräumen

2. in Ordnung bringen

3. packen

退											
退											

tuì

退 *ungeprüfter Eintrag*

zurückgeben, zurücktreten

項 項 項 項 項 項 項 項 項
 項 項 項 項

項											
項											

xiàng liàn

項鍊 ungeprüfter Eintrag

- 1. Halsband
- 2. Halskette

- 3. Kette (- Halsschmuck)

鍊											
鍊											

李 李 李 李 李 李 李 李

李											
李											

xíng lǐ

行李

Gepäck

盡											
盡											

yīng yǒu jìn yǒu

應有盡有

ungeprüfter
Eintrag

alles was man sich wünscht

筒											
筒											

yóu tǒng

郵筒 *ungeprüfter
Eintrag*

Mailbox

植											
植											

zhí wù

植物

Pflanze

Lektion 47

襯											
襯											

chèn shān

襯衫

Hemd, Bluse

衫											
衫											

xù shān

* T恤衫

T-Shirt

盹											
盹											

dǎ dùn ěr
打盹兒 *ungeprüfter*
Eintrag

議											
議											

huì yì
會議 *ungeprüfter*
Eintrag

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Konferenzgespräch | 4. Ratsversammlung |
| 2. Konvention | 5. Session |
| 3. Meeting | 6. Versammlung |

扛											
扛											

káng

扛 *ungeprüfter*
Eintrag

(schwere Sachen) auf den Schultern tragen; etwas schultern

領											
領											

lǐng dài

領帶 *ungeprüfter*
Eintrag

Krawatte

lǐng dǎo

* 領導 *ungeprüfter*
Eintrag

Leitung, Geschäftsleitung, leiten, führen

風											
風											

mài kè fēng

麥克風 *ungeprüfter Eintrag*

Mikrofon (Lehnwort von microphone)

帽											
帽											

mào zi

帽子 *ungeprüfter Eintrag*

Hut, Mütze

氛											
氛											

qì fēn

氣氛 *ungeprüfter Eintrag*

1. Anwendung

2. Atmosphäre

3. Stimmung

4. atmosphärisch

裙											
裙											

qún zi
 裙子 ungeprüfter Eintrag (Frauen-)Rock

鬧											
鬧											

rè nao
 熱鬧 ungeprüfter Eintrag

1. es ist viel los
2. lebhaft, rege
3. viel Betrieb, in Hochbetrieb sein, voller Rummel sein
4. voller Stimmung sein

rèn ao
 熱鬧 ungeprüfter Eintrag

1. eifrig / hastig mit Lärm und Aufregung
2. lebendig ; lebhaft



情										
情										

rè qíng
 熱情 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Leidenschaft, Enthusiasmus
- 2. herzlich; freundlich
- 3. hilfsbereit, engagiert
- 4. leidenschaftlich

qíng jǐng
 * 情景 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Fotomotiv, Bühne
- 2. Szene, Anblick
- 3. Umstände, Aussichten, Lage, Situation

qíng kuàng
 * 情況 *ungeprüfter Eintrag*

Lage, Situation

gǎn qíng
 * 感情 *ungeprüfter Eintrag*

Gefühle, Empfinden, Emotion

躺											
躺											

tǎng

躺

liegen, sich hinlegen

伙											
伙											

xiǎo huǒ zi

小伙子 *ungeprüfter Eintrag*

1. Hecht
2. Junge, Kerl
3. Junior

4. Typ
5. Typus



笑											
笑											

xiào
 笑 *ungeprüfter Eintrag* lachen, lächeln

wēi xiào
 * 微笑 1. Lächeln 2. lächeln

Lektion 48

咖											
咖											

kā fēi guǎn
 咖啡館 *ungeprüfter Eintrag* 1. Café 2. Cafe

啡											
啡											

結											
結											

tuán jié
 團結 *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|---------------------------|---------------|
| 1. sich zusammenschließen | 6. vereinigen |
| 2. Einheit | 7. einig |
| 3. Einverleibung | 8. einiger |
| 4. Festigung | 9. einiges |
| 5. Zusammenschluss | |

jiē
 * 結 *ungeprüfter Eintrag*

(Frucht) ansetzen

jié
 * 結 *ungeprüfter Eintrag*

verknotten, verknüpfen, knüpfen; gerinnen, etw. abschließen; Knoten, Junktion, Übergang, abbinden, Verband-

微										
微										

wēi xiào

微笑

1. Lächeln

2. lächeln

恤										
恤										

xù shān

T恤衫

T-Shirt

Lektion 49

歡											
歡											

huān lè

歡樂 *ungeprüfter Eintrag*

1. Freude, Heiterkeit, Fröhlichkeit, Munterkeit

2. fröhlich, munter, gut gelaunt, heiter, glücklich

棵											
棵											

kē

棵 *ungeprüfter Eintrag*

Zähleinheitswort für Bäume und ähnliche Pflanzen

鳥										
鳥										

niǎo

鳥

1. Vogel

2. Radikal Nr. 196 = Vogel

胖 胖 胖 胖 胖 胖 胖 胖 胖 胖

胖										
胖										

pàng

胖

*ungeprüfter
Eintrag*

1. dick

2. drall, mollig

3. schweinisch

鋪											
鋪											

pū
 鋪 ungeprüfter Eintrag ausbreiten, verlegen

甜											
甜											

tián
 甜 ungeprüfter Eintrag süß

祥										
祥										

xiáng hé

祥和 ungeprüfter
Eintrag

idyllisch

jí xiáng

* 吉祥 ungeprüfter
Eintrag

froh

么 么 么 么

么										
么										

yāo

么 ungeprüfter
Eintrag

1. eins (Aussprache der Ziffer 1)

2. jünste

3. klein, fein, winzig, unbedeutend



雨										
雨										

yǔ
雨

- 1. Niederschlag
- 2. Regen

3. Radikal Nr. 173 = Regen, Niederschlag

棗										
棗										

zǎo
棗 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Datteln
- 2. Jujube

3. Zao

裝											
裝											

zhuāng shì

裝飾 *ungeprüfter Eintrag*

1. Dekoration

2. verschönern

zhuāng

* 裝 *ungeprüfter Eintrag*

1. einbauen, montieren, aufladen

3. sich verkleiden, sich verstellen

2. installieren

飾											
飾											

做 做 做 做 做 做 做 做 做
做 做 做

做											
做											

zuò kè
做客 ungeprüfter
Eintrag

Gast sein, eingeladen sein

Lektion 50

登											
登											

dēng
登 ungeprüfter
Eintrag

1. (用脚站稳) auf den Füßen stehend verharren, feststehen
2. (用力踏) etwas mit dem Fuß betätigen, treten
3. (由低处走到高处) in die Höhe gehen, nach oben steigen, besteigen, ersteigen
4. (穿鞋) (Schuhe) anziehen <方>
5. (记载) aufzeichnen, eintragen
6. (谷物登场) ernten, die Ernte einbringen
7. (刊登) veröffentlichen, (in der Zeitung oder Zeitschrift) erscheinen, etwas abdrucken lassen

艙										
艙										

jī cāng
 機艙 ungeprüfter Eintrag
 Flugzeugkabine, Kabine

涼										
涼										

liáng
 涼 ungeprüfter Eintrag
 1. enttäuscht 2. kühl

飛										
飛										

qǐ fēi
 起飛 ungeprüfter Eintrag
 abheben, starten

卡											
卡											

qiǎ zi
卡子 *ungeprüfter
Eintrag*

1. Klemme, Klammer
2. Falter

3. Schnalle (Teil eines Gurtes)

洒											
洒											

sǎ
洒 *ungeprüfter
Eintrag*

1. Berieselung
2. berieseln, besprengen
3. sprenkeln

4. spritzen
5. verschütten

剩											
剩											

shèng

剩 *ungeprüfter*
Eintrag

übrig, Rest

續											
續											

shǒu xù

手續 *ungeprüfter*
Eintrag

1. Formalität, Formalie

2. Verwaltungsakt

jì xù

* 繼續 *ungeprüfter*
Eintrag

Fortsetzung, fortfahren, fortsetzen, fortführen

它 它 它 它 它 它

它											
它											

tā
它

es <Personalpronomen 3. Pers., benutzt für unbelebte Sachen, Dinge>

掏											
掏											

tāo
掏

herausziehen (aus der Tasche, - meist verwendet 掏出)

頂頂頂頂頂頂頂頂頂頂
頂頂頂

頂											
頂											

tóu dǐng

頭頂 ungeprüfter Eintrag

Scheitel

Lektion 51

哦											
哦											

ò

哦 ungeprüfter Eintrag

ach so, aha, oh (Ausruf, Ausdruck des Erkennens, plötzliches Verstehen)

巴											
巴											

bā lí

巴黎

Paris (Hauptstadt Frankreichs)

黎											
黎											

幅											
幅											

fú

幅 ungeprüfter Eintrag

1. (大小) Größe, Umfang, Format

2. (布匹的宽度) Breite einer Stoffbahn

3. (用于布帛、呢绒、图画等)

吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉

吉											
吉											

jí xiáng
 吉祥 *ungeprüfter Eintrag*

froh

jí lì
 * 吉利 *ungeprüfter Eintrag*

1. günstig, Glück verheißend

2. Geely (chin. Automarke)

垃											
垃											

lā jī
 垃圾 *ungeprüfter Eintrag*

Müll, Abfall, Unrat, Dreck, Kehricht, Schutt

圾											
圾											

蠟											
蠟											

là zhú
蠟燭

1. Kerze aus Wachs

2. Kerze

燭											
燭											

亂										
亂										

luàn qī bā zāo

亂七八糟 ungeprüfter Eintrag

1. großes Durcheinander, totale Unordnung

2. unordentlich



八										
八										

糟										
糟										

仍										
仍										

réng

仍

1. dennoch, doch

2. bleiben, übrig bleiben

3. weiterhin sein

仙 仙 仙 仙 仙 仙

仙										
仙										

shuǐ xiān

水仙 ungeprüfter
Eintrag

Narzissen

吸											
吸											

xī chén qì
吸塵器

Staubsauger

塵											
塵											



哭										
哭										

顯										
顯										

xiǎn de

顯得 ungeprüfter Eintrag

1. Anschein

2. auftreten, erscheinen

3. wirken

4. Auszusehen

春 春 春 春 春 春 春 春 春 春

春											
春											

xīn chūn

新春 ungeprüfter Eintrag

Frühlingszeit; der neue Frühling

旺											
旺											

xīng wàng

興旺 ungeprüfter Eintrag

- | | |
|----------------|----------------|
| 1. floriert | 5. boomen |
| 2. Prosperität | 6. florieren |
| 3. Wohlstand | 7. erfolgreich |
| 4. blühen | 8. wohlhabend |

幸 幸 幸 幸 幸 幸 幸 幸 幸

幸										
幸										

xìng fú

幸福 ungeprüfter Eintrag

1. Glück und Wohl

2. glücklich

整 整 整 整 整 整 整 整 整
 整 整 整 整 整 整 整 整

整										
整										

zhěng qí

整齊 ungeprüfter Eintrag

1. ordentlich, geordnet

2. in guter Ordnung sein

齊											
齊											

布											
布											

zhuō bù

桌布 ungeprüfter
Eintrag

1. Tischdecke

2. Tischtuch

Lektion 52

被 被 被 被 被 被 被 被 被
被 被

被										
被										

bèi

被 ungeprüfter Eintrag

1. <Passivpartikel>

2. Bettdecke, Steppdecke, Oberbett

刀 刀 刀

刀										
刀										

dāo

刀 ungeprüfter Eintrag

1. (刀状的东西) messerförmiges Gerät

Säbel, Schwert

2. (切、割的工具) Messer

4. hundert Bogen (Papier)

3. (指兵器) (einschneidige) Hiebwaffe,

5. Dao

骨											
骨											

gú tóu
 骨頭 *ungeprüfter Eintrag* Knochen

戒											
戒											

jiè yān
 戒煙 *ungeprüfter Eintrag* das Rauchen aufgeben

煙											
煙											

咳										
咳										

ké
 咳 ungeprüfter Eintrag husten, Husten

浪										
浪										

làng fèi
 浪費 1. verschwenden 2. vergeuden

費										
費										

淋										
淋										

lín
淋 begießen

騙										
騙										

piàn
騙 ungeprüfter
Eintrag

1. anlügen, anschwindeln, ergauern

2. betrügen, austricksen, zum Narren halten

shòu piàn
受騙 ungeprüfter
Eintrag

betrogen werden, hinters Licht geführt werden

傷										
傷										

shāng

傷 *ungeprüfter*
Eintrag

1. Verletzung; Wunde

2. schaden, verletzen, verwunden

3. verletzt, verwundet, geschädigt

街街街街街街街街街
街街街街街

街										
街										

shàng jiē

上街 *ungeprüfter*
Eintrag

auf die Straße gehen, einkaufen gehen

似										
似										

shì de

似的 *ungeprüfter*
Eintrag

1. (ganz so) wie

2. als ob

首 首 首 首 首 首 首 首 首

首										
首										

shǒu dū jù chǎng

首都劇場 *ungeprüfter*
Eintrag

Hauptstadt-Theater

shǒu xiān

* 首先 *ungeprüfter*
Eintrag

1. erst, erstmal, zunächst, vor allem,
zuallererst, vor allen Dingen, in

erster Linie

2. erstens

都 都 都 都 都 都 都 都 都
 都 都 都

都											
都											

受 受 受 受 受 受 受 受 受

受											
受											

shòu

受

1. Partikel für Passiv <Grammatik>

3. erleiden

2. erhalten, bekommen

shòu piàn

受騙

ungeprüfter
Eintrag

betrogen werden, hinters Licht geführt werden

卦											
卦											

suàn guà

算卦 *ungeprüfter*
Eintrag

Zukunft vorhersagen (lassen); Glück vorhersagen (lassen)

偷											
偷											

tōu

偷 *ungeprüfter*
Eintrag

1. mau

3. stibitzen

2. sich für etw Zeit nehmen

4. heimlich

xiǎo tōu

小偷 *ungeprüfter*
Eintrag

Dieb

污											
污											

wū rǎn
 污染 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Umweltverschmutzung
- 3. verschmutzen
- 2. vergiften
- 4. verseuchen

wū shuǐ
 污水 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Abwasser
- 2. Schmutzwasser

染											
染											

遇 遇 遇 遇 遇 遇 遇 遇 遇
 遇 遇 遇 遇

遇											
遇											

yù dào
 遇到 *ungeprüfter Eintrag* begegnen, stoßen auf, treffen auf

Lektion 53

慶											
慶											

chóng qìng
 重慶 Chongqing (Hauptstadt der Verwaltungseinheit Chongqing, China)

滾											
滾											

gǔn
 ungeprüfter
 滾 Eintrag

1. drehen, rollen

2. kochen, sieden

獎											
獎											

guò jiǎng
 ungeprüfter
 過獎 Eintrag

(höfliche Erwiderung auf Lob), übertrieben loben, schmeicheln

jiǎng xué jīn
 * 獎學金 ungeprüfter
 Eintrag

Stipendium

句 句 句 句 句 句

句											
句											

jù
句 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Satz
- 2. ZEW für Satz, Vers, Strophe; Sätze,
- 3. Ju
- Linien, ...

qǐ jù
起句 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Anfangsatz
- 2. eine Satz anfangen

樣											
樣											

kàn yàng zi
看樣子 *ungeprüfter Eintrag*

es scheint

yàng
* 樣 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Art, Typ, Sorte
- 2. Form, Stil
- 3. Gestalt, Aussehen

惱										
惱										

kǔ nǎo

苦惱 *ungeprüfter Eintrag*

1. Bedrängnis

2. bekümmert, quälte

3. Qual

4. Reizung

5. Trübsal

6. niedergeschlagen

立 立 立 立 立 立

立										
立										

lì jí

立即

1. blitzschnell

2. umgehend

3. unmittelbar

4. unverzüglich

即 即 即 即 即 即 即 即

即										
即										

梅										
梅										

méi

梅 *ungeprüfter
Eintrag*

1. Mei

2. Prunus mume (lat)

3. Ume

4. asiatische Pflanze, ähnelt Aprikose

面 面 面 面 面 面 面 面 面

面											
面											

miàn qián

面前 ungeprüfter Eintrag

1. Wandbewurf, Außenschicht

2. vor, vorgelagert

miàn zi

* 面子 ungeprüfter Eintrag

1. Gesicht

2. Ruf, Reputation, Leumund

景 景 景 景 景 景 景 景 景
景 景 景 景

景											
景											

qíng jǐng

情景 ungeprüfter Eintrag

1. Fotomotiv, Bühne

2. Szene, Anblick

3. Umstände, Aussichten, Lage, Situation

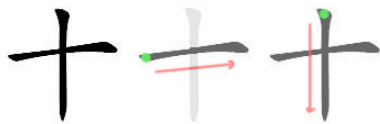
伸											
伸											

shēn

伸 *ungeprüfter Eintrag*

1. ausdehnen, ausweiten

2. ausweiten, (aus-)strecken



十											
十											

shí zì lù kǒu

十字路口 *ungeprüfter Eintrag*

1. Kreuzung

2. Kreuzweg

shí fēn

* 十分 *ungeprüfter Eintrag*

1. rechtschaffen

3. vollständig

2. verflixt

4. sehr, eher, äußerst

字 字 字 字 字 字 字

字											
字											

zì mù
* 字幕

Untertitel

shù zì
* 數字 ungeprüfter
Eintrag

Ziffer, Zahl; digital, numerisch

叔											
叔											

shū shu
叔叔 ungeprüfter
Eintrag

1. Anrede für ältere Männer (bzw. Männer älter als man selbst)

2. jüngerer Bruder des Vaters

3. Onkel

松 松 松 松 松 松 松 松 松

松											
松											

sōng

松 ungeprüfter
Eintrag

1. Kiefer (lat: Pinus)

2. lockern

3. locker

4. schlaff

鬆											
鬆											

sōng

鬆 ungeprüfter
Eintrag

1. Song

2. entspannen

志 志 志 志 志 志 志 志

志											
志											

tóng zhì
同志 ungeprüfter
Eintrag

1. Genosse
2. jmd mit gleichen Idealen (Gesinnung)
3. schwul, gay <umg>

賓											
賓											

wài bīn
外賓 ungeprüfter
Eintrag

ausländischer Besucher, Gast aus dem Ausland

彎										
彎										

wān yāo

彎腰

1. sich bücken

2. sich niederbeugen

房房房房房房房房房房

房										
房										

wén fáng sì bǎo

文房四寶 ungeprüfter Eintrag

Vier Schätze des Gelehrtenzimmers

寶										
寶										

紙										
紙										

zhǐ

紙

Papier

竹 竹 竹 竹 竹 竹 竹

竹										
竹										

zhú

竹 ungeprüfter
Eintrag

1. Bambus

2. Zhu

3. Radikal Nr. 118 = Bambus

Lektion 54

漠											
漠											

lěng mò
 冷漠 *ungeprüfter Eintrag* kalt, gleichgültig

況 況 況 況 況 況 況 況 況

況											
況											

qíng kuàng
 情况 *ungeprüfter Eintrag* Lage, Situation

突突突突突突突突突突

突											
突											

tū rán
突然 plötzlich

忘忘忘忘忘忘忘忘

忘											
忘											

wàng bù liǎo
忘不了 ungeprüfter Eintrag unvergesslich

Lektion 55

代代代代代代

代											
代											

gǔ dài
古代 *ungeprüfter*
Eintrag

1. Altertum, Antike

2. in alten Zeiten, im Altertum

航											
航											

háng bān
航班 *ungeprüfter*
Eintrag

Fluglinie

精 精 精 精 精 精 精 精 精
精 精 精 精 精 精

精											
精											

jīng cǎi
精彩 *ungeprüfter Eintrag* vorzüglich, wunderschön

彩 彩 彩 彩 彩 彩 彩 彩 彩
彩 彩 彩

彩											
彩											

肯 肯 肯 肯 肯 肯 肯 肯 肯

肯											
肯											

kěn dìng
肯定 *ungeprüfter*
Eintrag

bestätigen, bekräftigen, mit Bestimmtheit sagen, bestimmt, auf jeden Fall

辣											
辣											

là
辣 *ungeprüfter*
Eintrag

1. scharf

2. scharfer Geschmack

劳 劳 劳 劳 劳 劳 劳 劳

劳											
劳											

láo jià
劳 驾 ungeprüfter
Eintrag

Verzeihung!

驾											
驾											

譜										
譜										

liǎn pǔ
臉譜 *ungeprüfter*
Eintrag

Gesichtsmaskentyp der chinesischen Oper

青 青 青 青 青 青 青 青 青

青										
青										

qīng nián
青年 *ungeprüfter*
Eintrag

Jugend

分 分 分 分 分

分											
分											

shí fēn

十分 ungeprüfter
Eintrag

1. rechtschaffen
2. verflüxt

3. vollständig
4. sehr, eher, äußerst

脫											
脫											

tuō

脫 ungeprüfter
Eintrag

1. abnehmen, ausziehen
2. abwerfen, abstreifen, abfallen, ausfallen, entfernen
3. entkommen, entgehen, entfliehen, entrinnen

4. fehlen
5. vernachlässigen
6. wenn, falls
7. Tuo

霧										
霧										

wù
霧 ungeprüfter
Eintrag

1. Dunst

2. Nebel

格 格 格 格 格 格 格 格 格
格 格

格										
格										

xìng gé
性格

Charakter

jí gé
* 及格 ungeprüfter
Eintrag

1. bestehen

2. eine Probe bestehen

3. ausreichend in Qualität

諒											
諒											

yuánliàng

原諒 *ungeprüfter Eintrag*

1. Abnahme
2. Entschuldigung
3. Freispruch
4. Gnade

5. Vergebung
6. Verzeihung
7. vergeben, verzeihen

幕											
幕											

zì mù

字幕

Untertitel

Lektion 56

赶											
赶											

gǎn

赶

1. Eile
2. eilen

3. sich beeilen

積											
積											

jī jí

積極

*ungeprüfter
Eintrag*

1. aktiv, eifrig
2. enthusiastisch, energisch, tatkräftig

3. positiv, optimistisch

接接接接接接接接接
接接接

接											
接											

jiē zhe

接著 ungeprüfter Eintrag

1. etw. weiterführen, betreiben
2. etw.auffangen, fangen

3. nachfolgend, folgend, anschließend, weiter, danach, nun

恐											
恐											

kǒng pà

恐怕 ungeprüfter Eintrag

1. etwa, vielleicht

2. befürchten, dass

怕怕怕怕怕怕怕怕怕

怕										
怕										

pà
 怕 *ungeprüfter Eintrag* fürchten, Angst haben

纜										
纜										

lǎn chē
 纜車 *ungeprüfter Eintrag* Seilbahn

Lektion 57

際											
際											

guó jì

國際

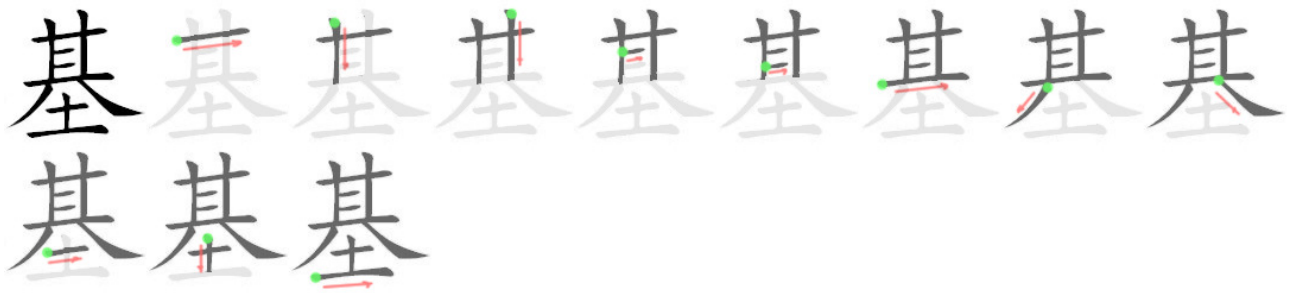
international

資											
資											

hé zī

合資

gemeinsam investieren; Kapital zusammenlegen



基											
基											

jī chǔ
 基礎 *ungeprüfter*
 Eintrag

Basis, Grundlage, Fundament

礎											
礎											

及 及 及 及 及

及											
及											

jí gé
及格 *ungeprüfter
Eintrag*

1. bestehen
2. eine Probe bestehen

3. ausreichend in Qualität

繼											
繼											

jì xù
繼續 *ungeprüfter
Eintrag*

Fortsetzung, fortfahren, fortsetzen, fortführen

邀											
邀											

yāo qǐng
邀請 *ungeprüfter*
Eintrag

1. Einladung

2. einladen

務											
務											

yè wù
業務 *ungeprüfter*
Eintrag

1. Beruf

2. Fachgebiet

3. Geschäft

宅											
宅											

zhù zhái
住宅 *ungeprüfter*
Eintrag

1. Aufenthaltsort

2. Haus

3. Residenz

4. Wohnort

Lektion 58

雕											
雕											

bīng diāo
 冰雕 ungeprüfter Eintrag Eisskulptur

兵											
兵											

bīng mǎ yǒng
 兵馬俑 ungeprüfter Eintrag Krieger- und Pferdefiguren aus Holz oder Ton (Grabbeigaben); Terrakottaarmee

俑											
俑											

江江江江江江江

江											
江											

chángjiāng

長江

Jangse-Fluss, Jangtse, (Changjiang, Jangtsekiang, Yangzi-Fluss)

桂											
桂											

guì lín

桂林

*ungeprüfter
Eintrag*

Guilin

甲										
甲										

jiǎ
甲 ungeprüfter
Eintrag

1. der erste der zehn
gllqqHimmelsstämmeqrqq des
chinesischen Kalenders
2. Methyl, Methyl-Gruppe
3. Morgen (Mg, altes Flächenmaß)
4. Schild, Schutzschild, Panzerung,
Rüstung
5. das erste, erstklassig
6. Jia

弄 弄 弄 弄 弄 弄 弄 弄

弄										
弄										

lòng
弄 ungeprüfter
Eintrag

Gasse (in Shanghai)

麻											
麻											

má pó dòu fu

麻婆豆腐 ungeprüfter Eintrag

1. Mapo Doufu (scharfer Doufu-Eintopf mit Hackfleisch)
2. Mapo Tofu (scharfer

Tofu-Eintopf mit Hackfleisch)

3. scharfer Tofu-Eintopf (mit Hackfleisch)

má mù

* 麻木 ungeprüfter Eintrag

1. Stupor
2. abgestumpft
3. apathisch

4. betäubt, taub

5. empfindungslos, gefühllos

婆											
婆											

腐										
腐										

族 族 族 族 族 族 族 族 族
族 族 族

族										
族										

mín zú

民族 ungeprüfter
Eintrag

- 1. Nation, Volk
- 2. Nationalität

- 3. ethnisch

峽											
峽											

sān xiá

三峡 ungeprüfter Eintrag

1. die drei Schluchten des Jangtse

2. Sanxia (Stadt in Taiwan)

少 少 少 少 少

少											
少											

shǎo shù

少數 ungeprüfter Eintrag

1. wenig, wenige

3. Minderheit

2. Handvoll

4. Prise

醋										
醋										

táng cù yú
 糖醋魚 *ungeprüfter*
Eintrag

Fisch süß-sauer

魚 魚 魚 魚 魚 魚 魚 魚 魚 魚
 魚 魚

魚										
魚										

版											
版											

xī shuāng bǎn nà

西雙版納 *ungeprüfter*
Eintrag

Xishuangbanna

納											
納											

边 边 边 边 边 边

边											
边											

yì biān

一边 *ungeprüfter Eintrag*

1. eine Seite, Seite

2. gleichzeitig, zur gleichen Zeit

雲											
雲											

yún nán

雲南 *ungeprüfter Eintrag*

Yunnan (Provinz in China)

Lektion 59

杯 杯 杯 杯 杯 杯 杯 杯 杯 杯

杯											
杯											

bēi zi
 杯子 *ungeprüfter Eintrag*

Tasse, Becher, Glas

規											
規											

guī jǔ
 規矩 *ungeprüfter Eintrag*

1. Anstand, Benehmen, Manieren
2. Gebräuche, Ausübungen, Praktiken

3. Regel, Gesetz

矩											
矩											

敬											
敬											

jìng jiǔ
敬酒 *ungeprüfter Eintrag*

1. Prost sagen, auf jemandes Wohl trinken
2. Toast aussprechen, Trinkspruch

- ausprechen
3. Toast, Trinkspruch

連											
連											

lián
連 *ungeprüfter Eintrag*

1. Kompanie
2. verbinden

3. sogar
4. einschließlich, samt

導											
導											

lǐng dǎo

領導 *ungeprüfter*
Eintrag

Leitung, Geschäftsleitung, leiten, führen

巧											
巧											

qiǎo kè lì

巧克力

Schokolade

錶											
錶											

shǒu biǎo

手錶 *ungeprüfter*
Eintrag

Armbanduhr

偉											
偉											

wěi dà
偉大 *ungeprüfter Eintrag*

1. erhaben
2. groß (Persönlichkeit)
3. großartig

諧											
諧											

xié yīn
諧音 *ungeprüfter Eintrag*

Assonanz

宴											
宴											

yàn huì
宴會 *ungeprüfter Eintrag*

1. Bankett, Festmahl, großes Festessen, offizielles Essen
2. offizielles Fest, offizielle Feier

與											
與											

yǔ
 與 ungeprüfter Eintrag mit, und



乙											
乙											

- yǐ
 乙
1. zweiter in einer Folge, glqqBgrqq in glqqAgrqq, glqqBgrqq, ..
 2. der zweite der zehn glqqHimmelsstämmegrqq des chinesischen Kalenders
 3. Ethyl, Ethyl-Gruppe
 4. Yi
 5. Radikal Nr. 5 = Sichel (Varianten: 乚, 丿)

誼										
誼										

yǒu yì

友誼 *ungeprüfter Eintrag*

Freundschaft

作 作 作 作 作 作 作 作

作										
作										

zuò pǐn

作品 *ungeprüfter Eintrag*

1. Erzeugnis
2. Fassung

3. Komposition
4. Werk, Kunstwerk

Lektion 60

夾											
夾											

jiā
 夾 *ungeprüfter
 Eintrag*

1. Falter
2. Hieb
3. kürzen, stutzen
4. kneifen

5. Jia
6. etwas zwischen etwas stecken, etwas einklemmen

jiá
 夾 *ungeprüfter
 Eintrag*

liniert, liniert

驕											
驕											

jiāo ào
 驕傲

1. stolz, arrogant

2. Stolz

傲											
傲											

實											
實											

shí xiàn

實現 *ungeprüfter*
Eintrag

verwirklichen, wahr werden lassen, realisieren, bewerkstelligen

碩											
碩											

shuò shì

碩士 *ungeprüfter*
Eintrag

1. Magister

2. Master

永 永 永 永 永 永

永											
永											

yǒngyuǎn

永遠 ungeprüfter
Eintrag

1. ewig

2. für immer

3. unendlich

宵											
宵											

yuán xiāo

元宵 ungeprüfter
Eintrag

Reismehlkloße

終											
終											

zhōng yú

終於 *ungeprüfter*
Eintrag

schließlich, endlich

於											
於											

祖											
祖											

zǔ guó

祖國 *ungeprüfter*
Eintrag

Vaterland